



Siège Social de la WUKO:
Rue João Cachoeira n.º 519 - Itaim Bibi - São Paulo - SP
Brésil - Zip Code: 04535-002
Téléphone - Fax - 00 55 11 3078.6014 - 3168.7249
Page d'accueil – www.wuko-karate.org
E-mail – information@wuko-karate.org

BULLETIN 05/2006

MOT DU PRESIDENT

Chers amis du Karaté,

Le **Karaté** est une passion dans nos vies. Il nous occupe de plus en plus pendant que nous trouvons en lui une motivation à vivre chaque jour davantage. La renaissance de la WUKO nous a apporté cette motivation. Nous sommes contactés journalièrement par des Organisations et des Fédérations dans chacun des 5 continents, lesquelles s'intéressent au moyen de s'affilier dans une entité où la modernité, le respect et le développement technique règnent par-dessus tous les autres intérêts humains.

Les amis de différents styles de Karaté, pratiqués et développés dans les secteurs les plus éloignés de la planète, avec l'objectif d'apporter aux êtres humains la connaissance de soi et la coexistence sociale pacifique, recherchent la WUKO et notamment à la rejoindre.

Notre engagement vis-à-vis de nos membres est de maintenir un rapport marqué par un échange continu des connaissances techniques, de la culture et de l'amitié au plus haut niveau, permettant au Karaté de favoriser la paix dans le monde, ce qui est particulièrement nécessaire de nos jours. Nous avons programmé des événements internationaux dans tous les continents. Cette année, en février, nous avons réalisé « les Open WUKO d'Océanie », qui furent un grand succès, sous la direction de Senseï Steve Elers.

En juin, dans la ville de Saint Polten, en Autriche, nous souhaiterons la bienvenue à nos amis pour « le Championnat Européen 2006 de la WUKO », sous la direction du Dr. Alexander Hevesi.

En août, dans la ville d'Iguassu Falls, au Brésil, le « Championnat Pan-américain 2006 de la WUKO » sera placé sous la direction du Prof. Osvaldo Messias de Oliveira.

En octobre, dans la ville de Cluj Napoca, en Roumanie, nous réaliserons « le Championnat du Monde 2006 de la WUKO pour Enfants et Juniors » sous la direction de Dr. Liviu Crisan.

En novembre, dans la ville de Visakhapatnam, en Inde, nous réaliserons « les Open d'Asie 2006 de la WUKO » sous la direction de Hanumantha Rao. Il est évident que la WUKO connaît une grande renaissance, avec un grand potentiel pour davantage de croissance.

Aujourd'hui, nos membres affiliés proviennent de 60 pays et comprennent 90 organismes nationaux. Nous ne doutons qu'en moins de 2 ans nous serons la plus grande organisation de Karaté dans le monde, non seulement au niveau des membres affiliés, mais également au niveau de la qualité de l'administration, en disséminant de ce fait le Karaté parmi les gens, rendant ainsi cet art martial de plus en plus populaire. L'altruisme des membres du Comité d'Exécution qui travaillent volontairement au nom de la WUKO est admirable et y trouve là la raison d'une entité mondiale en pleine croissance.

Les catégories du Shiaï Kumite pour les enfants, de 6 à 14 ans, ont été soigneusement étudiées. Les enfants emploieront une protection pour la tête et le torse. Cette expérience avec



des enfants a été une réussite dans beaucoup de pays. se sont produits. *Aucun accident* à regretter et ceci a motivé des enfants afin qu'ils trouvent dans le karaté un sport et une philosophie de vie.

Je voudrais exprimer ma gratitude plus profonde à tous nos amis qui ont cru en mon travail comme président de la WUKO. Notre succès sera toujours partagé parce qu'ensemble nous atteindrons nos objectifs finaux

Oswaldo Messias de Oliveira
Président de la WUKO.

COMMISSIONS REPRESENTATIVES POUR LES 5 CONTINENTS

COMITE DIRECTEUR DE LA PANAMERICAN WUKO

Président : Edmond Otis - (Etats-Unis)

Membres : Darryl Williams – (Trinidad et Tobago)

Noé Rodrigues- (Venezuela) - Juan Uekado- (Pérou)

Gilles Willemin – (Brésil) - Victor Gamiño – (Mexique)

COMITE DIRECTEUR EUROPÉEN DE LA WUKO

Président : Liviu Crisan – (Roumanie)

Membres : Roberto Bani – (Italie) - Ange Duato – (Espagne)- Henrique Silva – (Portugal)

Lelievre Michel- (Belgique) – Tibor Rostas – (Hongrie)

COMITE DIRECTEUR ASIATIQUE DE LA WUKO

Président : Hanumantha Rao (Inde)

Membres : ils seront élus aux Open d'Asie 2006

COMITE DIRECTEUR OCEANIQUE DE LA WUKO

Président : Steve Elers – (Nouvelle Zélande)

Membres : Robert Chirizzi- (Australie) – Dominique Verges - (Nouvelle Calédonie)

COMITE DIRECTEUR D'AFRIQUE DE LA WUKO

Président : Koos Burger (Afrique du Sud)

Membres : ils seront élus aux Open d'Afrique en 2007

COMITE DIRECTEUR DU MOYEN-ORIENT DE LA WUKO (pays Arabes)

Sera élu à Cluj Napoca ou à Valence



SEMINAIRES TECHNIQUES

*La WUKO organisera des Séminaires
Techniques à chaque manifestation internationale.
Toutes les ceintures noires porteuses d'un
diplôme Dan de la WUKO pourront y participer.*

Séminaire Technique Kata Wado-Ryu

Championnats d'Europe de la WUKO à St Polten en Autriche le 08 juin 2006
Aktiv-Hotel à Seepark

Shibamori Kando, 8e dan, est né à Ibaragi au Japon en 1945. Il a commencé l'étude du Karaté Wado-Ryu sous la conduite de Sakai Kazuo 9ème dan, Senseï à Yokohama. Il fut entraîné par Otsuka Hironori lui-même. En 1973, il s'est déplacé en Autriche et a commencé à présenter le style wado à Linz. En 1987, il devint chef instructeur de la Hongrie et fondateur d'IWKO (international Union de Wadokarate), enseignant le Karaté Wado en Autriche, Hongrie, Roumanie, Italie, Allemagne et France. Sa personnalité unique est un excellent exemple du vrai karatéka, possédant une grande forme physique et une pratique quotidienne des techniques de karaté.

Site web : www.wadokarate.hu

Séminaire Technique Kata Shotokan

Championnats d'Europe de la WUKO à St Polten en Autriche le 08 juin 2006
Aktiv-Hotel à Seepark

PIERO LASSI est né à Fucecchio, à côté de Firenze, le 4 mai 1955. Il est marié et a deux enfants. Il a commencé à pratiquer le karaté en 1971, sous l'enseignement de Senseï Muratami, tête de l'école Shotokai. Excellent combattant en Kumite et Kata, il est passé au style Shotokan, formé par Senseï Hiroshi Shirai jusqu'à fin 1991. Il rejoint la FESIK où il est devenu l'entraîneur de l'Equipe Kata Shotokan. Au niveau international, en tant qu'entraîneur de l'équipe italienne, il amena ses athlètes à la victoire au 1er championnat du monde de WKC, à Arezzo, surpassant les athlètes de la WKF et de la JKA de Senseï Hideo Ochi. Ses athlètes ont gagné la médaille d'or en kata par équipe, l'or et la médaille d'argent en Kata féminin, la médaille d'argent en équipe Kumite et la médaille de bronze en Kata masculin individuel. Depuis lors, les combattants de Lassi ont toujours gagné des médailles dans tous les tournois auxquels ils ont participé, en Europe et dans le reste du monde. Aujourd'hui, Senseï Piero Lassi est, sans doute, le Numéro Un dans le monde au niveau de la compétition Kata.

Séminaire Technique Shotokan

Championnats Pan-américains de Karaté à Iguassu Falls au Brésil le 03 août 2006



Recanto Park Hotel

EDMOND OTIS, Président et Chef- Instructeur nord-américain pour l' Association Américaine de Karaté JKA - International (AJKA-I), a pratiqué le karaté traditionnel depuis 1967 et est internationalement connu comme combattant, instructeur, entraîneur et juge. Ceinture noire septième Dan, Sensei Otis est reconnu pour son enseignement innovateur et dynamique et est considéré par beaucoup pour être un des premiers instructeurs américains de Karaté de sa génération. Otis voyage énormément, donne des conférences d'enseignement pour les instructeurs et les élèves en focalisant le Karaté sur la rigueur et l'exigence physique de l'art, comme un moyen efficace et décisif d'autodéfense, un sport de combat passionnant, et une philosophie de la vie.

Sensei Otis est également licencié en psychothérapeute, c'est un orateur et entraîneur de de conseillers et de directeurs. En tant que tel, il aide les clients privés, les groupes et les organismes à apprendre à être courageux en appliquant avec succès des principes et la tactique d'arts martiaux aux défis professionnels et aux défis personnels de la vie. Visitez le site d' Edmond Otis pour apprendre davantage : www.edmondotis.com ou www.americanjka.com

Séminaire Technique Kata Shito-Ryu

Championnats d'Europe de la WUKO à St Polten en Autriche le 08 juin 2006 ***Aktiv-Hotel à Seepark***

SEI IWASA est né à Nagasaki, le 11 mai 1955. Il a commencé la pratique du karaté en 1967 avec Sensei Eiji Ogasahara qui était personnellement dirigé par Sensei Mabuni. Il est responsable du Shito Ryu dans la FESIK et est entraîneur de l'Equipe Nationale de Kata. En raison de son travail de qualité, le Shito Ryu italien fut considéré, en quelques années, comme le plus fin d'Europe. Depuis l'an 2000, les athlètes entraînés par Sensei Iwasa ont été vainqueurs aux Championnats Continentaux et Mondiaux, surpassant d'autres rivaux et excellents compétiteurs, bon nombre d'entre eux étudiant avec des grands maîtres, Yasunari Ishimi (en Europe) et Kotaka (aux Etats-Unis).

Séminaire Technique Kata Goju-Ryu

Championnats du Monde WUKO à Cluj Napoca en Roumanie du 20 au 22 octobre 2006

Yassunori Yonamine , 9° Dan, est né à Okinawa au Japon en 1940. Il fait des études d'Economie à l'Université. Il commence le Karaté à l'âge de 14 ans avec le maître Meitoku Yagi à Okinawa. Yonamine était un invité spécial pour : Kokutai Okinawa en 1987, les Jeux Olympiques Japonais , le Championnat National Japonais en 1995, le Championnat du Monde à Okinawa en 1997. Il enseigne le karaté Gojuryu au Brésil, Chili, Portugal, Argentine, au Suriname, au Canada et à l'EUA. Il a 5 fils, 4 filles et un petit-fils qui tous firent partie de



l'Equipe Brésilienne et possèdent le titre de Champions du Brésil, d'Amérique du Sud et de la Pan-Américain. Ses filles furent 4es au Championnat du Monde WKF en Espagne en 1992. Yonamine est Arbitre WKF depuis 1988 et est membre de la Commission d'Arbitrage PKF de la Fédération de Karaté Pan-Américain WKF. Il a reçu les félicitations du Gouverneur Japonais pour le Bon Travail de promotion de l'Art Martial Japonais dans Monde. En 1997, il a reçu le diplôme de 9e DAN de Maître Meitoku Yagi au Japon.

Pour plus d'informations sur ces séminaires, visitez s'il vous plaît notre site : www.wuko-karate.org

CHAMPIONNATS DE KARATE PAN-AMERICAINS DE LA WUKO IGUASSU FALLS – BRESIL DU 04 au 06 AOUT 2006

Hôtels officiels

DE BONS ARBITRES ... DE BONNES COMPETITIONS

La compétition de Karaté et l'Arbitrage – « L'Arbitre de Karaté »

Dans une compétition, indépendamment du sport, il existe deux composantes que nous devons prendre en considération :

1. Les Règles 2. Les Compétiteurs

Universellement, tout « jeu » comporte des règles ou règlements définis et établis au préalable, privé, individuel ou collectif. Toutes les fois qu'une classification est requise, nous devons avoir des règles, de sorte que tous les intervenants puissent concourir avec les mêmes chances. C'est précisément pour cette raison, et parce que les règles ne s'appliquent pas pour elles-mêmes, qu'il doit y avoir quelqu'un qui les exécute.

Cette décision est parfois aimée par certains (ceux qui obtiennent la victoire) et détestée par d'autres (normalement les perdants) ! Toutefois il est faux de dire que nous avons gagné ou perdu à cause de l'arbitre parce que le vrai arbitre est celui dont la prestation passe inaperçue pendant le match. Les gens devraient parler des concurrents, de leurs exécutions, de leurs erreurs, de leurs classifications. La supériorité dans une compétition profite aux concurrents. Ce n'est pas à l'arbitre à évaluer si l'exécution de tel ou tel concurrent est bonne ou mauvaise. C'est un travail pour les entraîneurs. Le travail de l'arbitre est d'appliquer les règles et d'évaluer si des techniques doivent être attribuées ou pénalisées. Être arbitre ne suppose pas d'être dépositaire de la vérité. Être arbitre n'est pas quelque chose d'inné. Être arbitre signifie aussi d'être exigeant avec soi-même, honnête, logique, connaissant les règles, un bon juge de situations parfois ambiguës, recherchant toujours la meilleure forme technique ou mentale, et surtout l'ENTHOUSIASME.

Sans cette qualité-là, il n'est pas possible d'arbitrer toute une journée. C'est l'ENTHOUSIASME qui définit le travail et la qualité d'un arbitre. Celui qui ne l'a pas effectue les fonctions d'« arbitre » et n'est rien d'autre qu'un « gardien des règles ». L'arbitre est quelqu'un qui aime ce qu'il fait et essaye de s'améliorer en permanence. Ce n'est pas quelqu'un qui choisit d'être arbitre pour s'imposer ou autre



L'arbitre est sans club, nationalité ou préférence quand il officie. Il doit être Indépendant, Impartial et Juste. Il doit respecter tous ceux qui l'entourent et être respecté par eux. Il doit donner une image de Fermeté, de Connaissance et d'Honnêteté. En outre, il doit être Poli, Affable, Cordial et la plupart du temps Tolérant..

Il n'est pas facile d'être arbitre... il est plus facile d'être entraîneur ou combattant... mais nous devons garder à l'esprit que la majorité des arbitres sont ou étaient des combattants ou des entraîneurs, mais ils ne sont pas encore arbitres !!!

Avec deux compétiteurs, il est possible d'avoir une compétition... sans arbitre, il est impossible qu'il y ait une compétition !!!

L'arbitre ne commande pas les combattants ! Ce sont eux qui avec leurs techniques commandent le travail d'un arbitre ! Être un arbitre de karaté, c'est se donner à un art noble et définir les cinq maximes du Karaté-Do :

CARACTERE, SINCERITE, ETIQUETTE, EFFORT ET CONTROLE DE SOI

Henrique Silva
Chef des Arbitres de la WUKO

CHAMPIONNATS D'EUROPE DE KARATE DE LA WUKO

ST POLTEN en Autriche du 08 au 11 juin 2006

CHAMPIONNATS DU MONDE WUKO DE KARATE POUR ENFANTS, CADETS, JUNIORS

CLUJ NAPOCA en ROUMANIE du 20 au 22 octobre 2006

OPEN D'ASIE DE KARATE DE LA WUKO

VISAKHAPATNAM en INDE du 24 au 26 novembre 2006

MESSAGE DU MAIRE DE St POLTEN

Chers amis du Karaté !

Je me réjouis beaucoup de ce que les Championnats d'Europe de Karaté se déroulent à St. Pölten. Pour les karatékas de St Pölten et moi-même, c'est une distinction pour laquelle je voudrais très cordialement adresser mes remerciements à la Section de l'Union de Karaté qui l'organise. St. Pölten est écrit en grand le Karaté-Sportif. Nous sommes fiers non seulement de nos sportifs de haut niveau mais aussi du travail très engagé des jeunes.

Il est naturellement également positif qu'avec ces Championnats d'Europe, une fois de plus une grande manifestation sportive aura lieu à St. Pölten et donc c'est la meilleure publicité effectuée pour que le Karaté s'étende en Autriche en tant que sport.



Je souhaite qu'il y ait un spectacle captivant, le succès sportif espéré, ainsi qu'un séjour agréable dans la ville sportive de St. Pölten aux organisateurs et à tous les participants.

Mag. Matthias Stadler, Bourgmestre

COMMISSION D'ARBITRAGE POUR LES CONTINENTS

COMMISSION D'ARBITRAGE WUKO

Président : Henrique Silva (Portugal)

Assistants : Joao Figueiredo (Portugal) et Julio Hernaez (Espagne)

Membres : Andrea Lotti (Italie) – Mico Craciun (Roumanie) – Roberto Perri (Belgique) – Edmond Otis (USA) – Vladimir Tarasenko (Biélorussie) – Reifenhauer (Autriche)

COMMISSION D'ARBITRAGE EUROPEENNE WUKO

Président : Henrique Silva (Portugal)

Assistants : Joao Figueiredo (Portugal) – Julio Hernaez (Espagne)

Membres : Adrea Lotti (Italie) – Mico Craciun (Roumanie) - Roberto Perri (Belgique) – Vladimir Tarasenko (Biélorussie) - Reifenhauer (Autriche)

COMMISSION D'ARBITRAGE PANAMERICAINE WUKO

Président : Edmond Otis (USA)

Membres : Milton Asada (Brésil) – Adrian Verdini (Argentine)

PROCHAINS EVENEMENTS OFFICIELS DE LA WUKO EN 2006

CHAMPIONNATS D'EUROPE DE KARATE DE LA WUKO

ST POLTEN en Autriche du 08 au 11 juin 2006

CHAMPIONNATS DE KARATE PAN-AMERICAINS DE LA WUKO

IGUASSU FALLS – BRESIL DU 04 au 06 AOUT 2006

CHAMPIONNATS DU MONDE WUKO DE KARATE POUR ENFANTS, CADETS, JUNIORS

CLUJ NAPOCA en ROUMANIE du 20 au 22 octobre 2006

OPEN D'ASIE DE KARATE DE LA WUKO

VISAKHAPATNAM en INDE du 24 au 26 novembre 2006

PROCHAINS EVENEMENTS OFFICIELS DE LA WUKO EN 2007



12es CHAMPIONNATS D'EUROPE WUKO DE KARATE à Torrent (Valence) en Espagne du 20 au 24 juin 2007

1ers CHAMPIONNATS INTERCONTINENTAUX D'AFRIQUE DE LA WUKO à Prétoria en Afrique du Sud du 05 au 07 juillet 2007

NOUVEAUX MEMBRES DE LA WUKO

ARGENTINE AOUKA Asociacion Okinawa Uechi Ryu Karate Do Argentina
EGYPTE PISA Pharaohs International Sporting Academy for Martial Arts
ANGLETERRE SSKI Seishinkai Shotokan Karate International
FRANCE FUSK French Union for Karate
GEORGIE GNKF Georgian Karate Do National Federation
INDE AIKF All India Karate Federation
INDE ISKFI International Shitoryu Karate Federation of India
IRAN IKKA Iran Kyokushin Karate Association
IRLANDE NKFI National Karate Federation of Ireland
KOSOVO KKA Kosova Karate Association
MEXIQUE AMEKAS Asociacion Mexicana de Karate Shotokan
PHILIPPINE PKL Philippine Karate Do League
SLOVENIE JKAZS Japan Karate Association Zveza Slovenije
ECOSSE JKAS Japan Karate Association Scotland
AFRIQUE DU SUD SRSA Shorin Ryu Butokukan South Africa
ROYAUME UNI SKUKI Sport Karate United Kingdom & Ireland
USA RKKA Ryueiryu Karate Kobudo Association USA
USA KJF Karate of Japan Federation

PRODUITS DE LA WUKO

DIPLÔME
INSIGNE
CHEMISE
PASSEPORT
CRAVATE

Ce Bulletin de la WUKO est une publication officielle de la World Union of Karate-do Organizations . Il sera publié gratuitement, trois fois par an, à tous ses membres affiliés. Si vous avez le moindre doute ou suggestion au sujet de notre bulletin qui pourrait aider à la croissance et la diffusion du karaté, veuillez svp entrer en contact avec le rédacteur aux sièges sociaux de la WUKO. Ce bulletin inclut des informations sur des événements officiels et édite des articles techniques et scientifiques. Tous nos membres affiliés sont les bienvenus pour soumettre des articles aux fins de publication.

*Rédacteur : Osvaldo Messias de Oliveira - E-mail : o.messias@wuko-karate.org
Monica Fernandes Oliveira - E-mail : monica@wuko-karate.org*

Traduit en français par Michel Göbbels (LFKBelgique)

